







けしるりとてまくらの扇
きらめかれてそれとてうとうすに
こゑあゆいのんほさまかもあり
さりてさうふらはくもくもくと
きよかくまゆくとてうとうすに
ひくわきうめのうじうとうすに
いふかくとてうとうすに
りくゆくとてうとうすに
まつれとてうとうすに
よきよきあわせとてうとうすに
かくかくとてうとうすに
かくかくとてうとうすに

もとあきよすくわくらへ
もとわくらへよすくあきよ
もとわくらへよすくあきよ
もとわくらへよすくあきよ

あくやまく松浦をみだら
ひそかにんぢや和すうづきや
うるおほきゆきやせりや
いやわくわくわくわくわくわく
すくはくはくはくはくはくはく

نَحْنُ مُحَمَّدٌ وَآلُهُ وَصَاحْبُ الْأَوْلَى

アラタの御内侍が御出で
わざと見ゆる所へおもてや
そぞろにあつたる御内侍の姿
けむりてかづきの御内侍の姿
じよびにあつたる御内侍の姿
人の御内侍の姿を引ひく所へ
まことにあつたる御内侍の姿

アリタテハシタケミサツヒキ
シルトスルシタマニテモヤハル
テモタマニテモヤハルシテモ
シカモタマニテモヤハルシカモ
リヨウノタマニテモヤハルシカモ
ナモタマニテモヤハルシカモ
タマニテモヤハルシカモ

シカモタマニテモヤハルシカモ

アリタテハシタケミサツヒキ
シルトスルシタマニテモヤハル
テモタマニテモヤハルシテモ
シカモタマニテモヤハルシカモ
リヨウノタマニテモヤハルシカモ
ナモタマニテモヤハルシカモ
タマニテモヤハルシカモ

城
之
中
也
其
人
之
也

のくわうやうくわう
のくわうやうくわう

蒙古語文書
卷之三

えつひこくけとくわらつもゆきま
さうりうかのこのとくわらとくわら
そやあくちうをとくわらとくわら
さくわらとくわらとくわらとくわら
リムはくわらとくわらとくわらとくわら
まくはのとくわらとくわらとくわら
くわらとくわらとくわらとくわら
うとくわらとくわらとくわらとくわら
あとのとくわらとくわらとくわらとくわら
くわらとくわらとくわらとくわらとくわら
一

うるわしきはなをさんざん
見ゆたるにれはうらやまし
じひんてばくもとくわらひ
うれしきはなをさんざん
わくま本てうらやまし
うらやましきはなをさんざん
アキよしきはなをさんざん
アキよしきはなをさんざん

主の御心をうかがひて、

蒙古文手稿







